



# EXYL

**EN** A FUSION OF MINIMALISM AND PRACTICALITY, EXYL IS A WALL-MOUNTED OR FREESTANDING PERGOTENDA® THAT IS ONLY AVAILABLE FLAT, WITHOUT CLOSURES.

In the freestanding version, the pillars are made of structural steel for better mechanical strength and the movements are concealed within the beam.

Elegant and discreet profiles characterise the structure, which nevertheless maintains interesting dimensional performance.

**IT** FUSIONE TRA MINIMALISMO E PRATICITÀ, EXYL È UNA PERGOTENDA® ADDOSSATA O FREESTANDING, DISPONIBILE SOLO IN PIANO, SENZA CHIUSURE.

Nella versione autoportante, i pilastri sono in acciaio strutturale per una migliore resistenza meccanica e le movimentazioni sono nascoste all'interno della trave.

Profili eleganti e discreti caratterizzano la struttura che mantiene comunque prestazioni dimensionali interessanti.

**FR** FUSION DU MINIMALISME ET DE LA PRATICITÉ, EXYL EST UNE PERGOTENDA® ADOSSÉE OU FREESTANDING, DISPONIBLE UNIQUEMENT EN CONFIGURATION HORIZONTALE, SANS FERMETURES.

Dans la version autoportante, les piliers sont en acier structurel pour une meilleure résistance mécanique et les mécanismes sont dissimulés à l'intérieur de la poutre.

Des profils élégants et discrets caractérisent la structure, qui conserve néanmoins des performances dimensionnelles intéressantes.



# EXYL



🔍  
**Pillars** made of structural steel  
 Pilastrini in acciaio strutturale  
 Piliers en acier structurel  
 Baustahlpfeiler  
 Columnas de acero estructural  
 Staanders van constructiestaal

**EXIL ESPRESSO Version**  
 Fixed dimensions 200 x 400 cm



**DE** DIE FUSION AUS MINIMALISMUS UND ZWECKMÄSSIGKEIT - EXYL IST EINE PERGOTENDA® FÜR DIE MONTAGE AN DER WAND ODER ALS FREISTEHENDEN VERSION, DIE AUSSCHLIESSLICH IN DER FLACHEN AUSFÜHRUNG UND OHNE VERSCHLÜSSE ERHÄLTICH IST.

In der selbsttragenden Version sind die Pfeiler für eine bessere mechanische Beständigkeit aus Baustahl gefertigt, während das Bewegungssystem im Balken verborgen ist.

Trotz ihrer interessanten Performance in Sachen Größe zeichnet sich diese Konstruktion durch elegante und diskrete Profile aus.

**ES** FUSIÓN ENTRE MINIMALISMO Y PRACTICIDAD, EXYL ES UNA PERGOTENDA® ADOSADA O FREESTANDING, DISPONIBLE SOLO PLANA, SIN CIERRES.

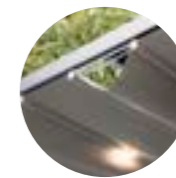
En la versión autoportante, las columnas son de acero estructural para una resistencia mecánica superior y los desplazamientos están ocultos dentro de la viga.

Los perfiles elegantes y discretos caracterizan la estructura que, de todos modos, mantiene prestaciones dimensionales interesantes.

**NL** EXYL IS EEN FUSIE VAN MINIMALISME EN FUNCTIONALITEIT EN IS EEN AANGEBOUWDE OF VRIJSTAANDE PERGOTENDA® DIE ALLEEN VLAK, ZONDER SLUITINGEN, VERKRIJGBAAR IS.

In de zelfdragende versie zijn de staanders gemaakt van constructiestaal voor een betere mechanische weerstand en zijn de bewegingen verborgen in de spant.

Elegante en discrete profielen kenmerken de structuur, die niettemin een interessante dimensionale prestatie levert.



🔍  
**Canvas** - Trapezoidal alternate  
 Telo - Trapezoidale alternato  
 Toil - Trapézoidale alternée  
 Tuch - Trapezförmig alternierend  
 Lona - Trapezoidal alterno  
 Doek - Trapeziumvorm afwisselend



🔍  
**Canvas** - Trapezoidal  
 Telo - Trapezoidale  
 Toil - Trapézoidale  
 Tuch - Trapezförmig  
 Lona - Trapezoidal  
 Doek - Trapeziumvorm



# EXYL HIGHLIGHTS

## EN

Customised product

Single module size with 4 runners up to 1,050 x 600 cm with single canvas

6 x 6 cm pillars and 6 x 12 cm beam

Self-supporting or fastened to the wall

Flat canvas

In single module or more complex configurations

Motorised or manual

Rainwater management through the canvas

No possibilities of side closures

LED lights integrated in the canvas tubes

Anemometer and rain sensor

## IT

Prodotto su misura

Dimensioni modulo singolo a 4 guide fino a 1.050 x 600 cm con telo unico

Pilastri 6 x 6 cm e trave 6 x 12 cm

Autoportante o adossata a parete

Telo in piano

In modulo singolo o con configurazioni più complesse

Motorizzata o manuale

Gestione dell'acqua piovana tramite il telo

Senza possibilità di chiusure laterali

Luci LED integrate nei tubi del telo

Anemometro e sensore pioggia

## FR

Produit sur mesure

Dimensions du module simple à 4 glissières jusqu'à 1050 x 600 cm avec toile unique

Piliers de 6 x 6 cm et poutre de 6 x 12 cm

Autoporteuse ou adossée au mur

Toile horizontale

En module simple ou avec des configurations plus complexes

Motorisée ou manuelle

Écoulement des eaux de pluie par la toile

Sans possibilité de fermetures latérales

Lumières LED intégrées dans les tubes de la toile

Anémomètre et capteur de pluie

## DE

Maßgefertigt

Abmessungen eines Einzelmoduls mit 4 Schienen bis 1.050 x 600 cm mit einem einzigen Tuch

Pfeiler 6 x 6 cm und Balken 6 x 12 cm

Selbsttragend oder an der Wand anliegend

Flachs Tuch

Als Einzelmodul oder in komplexeren Konfigurationen

Mit Motorantrieb oder manuell

Regenwasserablauf über das Tuch

Ohne die Anfügungsmöglichkeit seitlicher Verschlüsse

In die Tuchrohre integrierte LED-Leuchten

Windgeschwindigkeitsmesser und Regensensor



## ES

Producido a medida

Dimensiones módulo individual de 4 guías hasta 1.050 x 600 cm con lona única

Columnas 6 x 6 cm y viga 6 x 12 cm

Autoportante o adosada a la pared

Lona plana

En módulo individual o con configuraciones más complejas

Motorizada o manual

Gestión del agua pluvial a través de la lona

Sin posibilidades de cierres laterales

Luces LED integradas en los tubos de la lona

Anemómetro y sensor de lluvia

## NL

Product op maat

Afmetingen enkele module met 4 rails tot 1.050 x 600 cm met één enkel doek

Staanders 6 x 6 cm en spant 6 x 12 cm

Zelfdragend of aangebouwd aan de muur

Vlak doek

In enkele module of complexere configuraties

Gemotoriseerd of handmatig

Regenwaterbeheer via het doek

Zonder laterale sluitingsmogelijkheden

Led-verlichting geïntegreerd in de doekbuizen

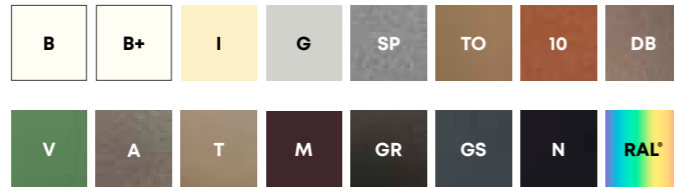
Anemometer en regensensor



# EXYL PERGOTENDA®






Colours | Colori | Coloris | Farben | Colores | Kleuren

Structure + Runners  
Struttura + Guide  
Structure + Gouttière  
Struktur + Regenrinne  
Estructura + Guías  
Structuur + Geleiders



Tubes and mobile gutter  
Tubi e gronda mobile  
Tubes et gouttière mobile  
Rohre und bewegliche Regenrinne  
Tubos y canalón móvil  
Buizen en beweegbare afvoergoot

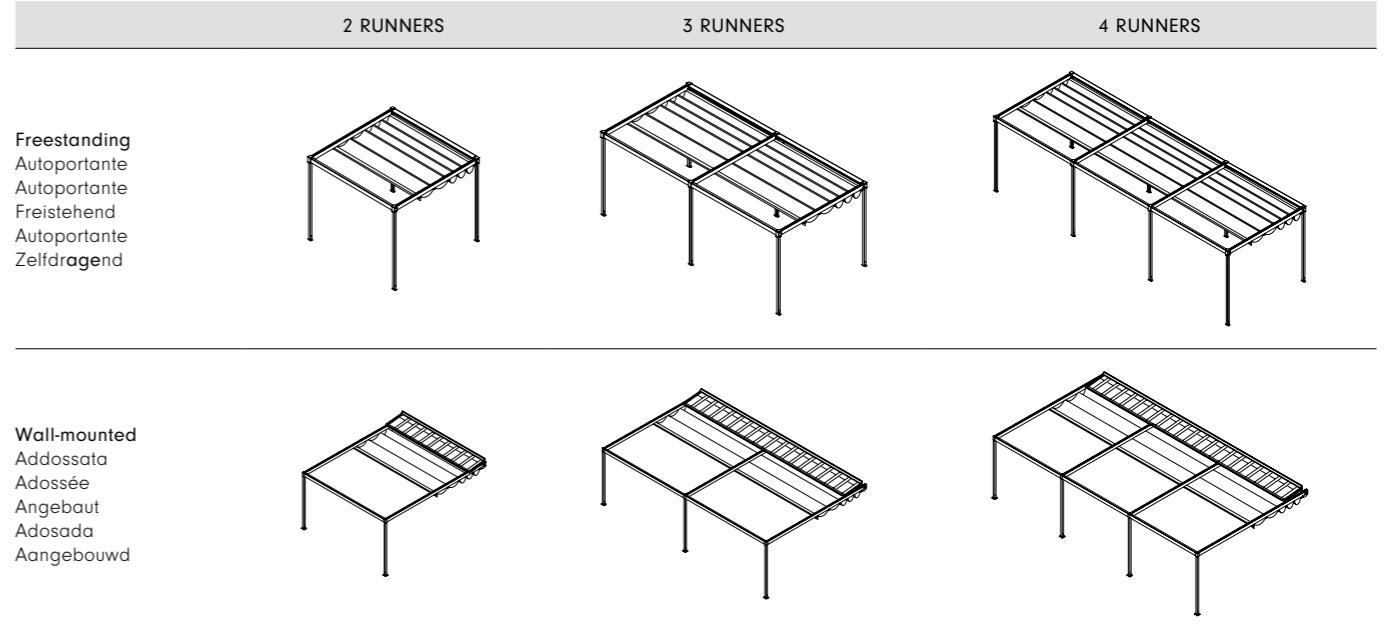
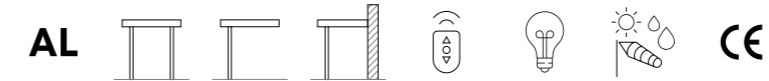


Maximum dimensions Dimensioni massime Dimensions max. Max. Abmessungen Dimensiones máximas Max. Afmetingen	A	350 x 600 cm	350 x 600 cm
	B	700 x 600 cm	700 x 600 cm
	C	1050 x 600 cm	1050 x 600 cm
 class EN 13561	A	5	2
	B	3	2
	C	3	2
	A	Opt	Opt
	B	Opt	Opt
	C	—	—
		■	■
		—	—
		Opt	Opt

**A** 2 runners | 2 guide | 2 glissières | 2 schienen | 2 guías | 2 geleiders

**B** 3 runners | 3 guide | 3 glissières | 3 schienen | 3 guías | 3 geleiders

**C** 4 runners | 4 guide | 4 glissières | 4 schienen | 4 guías | 4 geleiders



## RUNNERS | GUIDE | GLISSIÈRES | SCHIENEN | GUÍAS | GELEIDERS

<b>Gutter</b> Gronda Gouttière Regenrinne Canalón Afvoergoot	<b>Retractable</b>   Mobile Mobile   Beweglich Móvil   Beweegbaar	—
	<b>Frontal</b>   Frontale Frontale   Frontal Frontal   Frontaal	—
	<b>Integrated</b>   Integrata Intégrée   Integriert Integrado   Geïntegreerd	—
	<b>Slack</b>   Lasco À vague   Durchhängend Floja   Doorhangend	■
<b>Canvas</b> Telo Toile Tuch Lona Doek	<b>Taught with spacers</b>   Teso con distanziali Tendu avec entretoises   Gespannt mit distanzhaltern Tensada con espaciadores   Gespannen met afstandhouders	Opt
	<b>Trapezoidal</b>   Trapezoidale Trapézoidale   Trapezförmig Trapezoidal   Trapeziumvorm	Opt
	<b>Taught</b>   Teso Tendue   Gespannt Tensada   Gespannen	—
	<b>Eclissi</b>	■
<b>IMPACT®</b> Fabric Tessuto Tissu Gewebe Tejido Textiel	<b>LAC 650 SL</b>	Opt
	<b>Precontraint 302 Satin</b>	Opt
	<b>Soltis 86</b>	Opt
	<b>Stam 6002</b>	Opt
	<b>Soltis W96</b>	Opt